

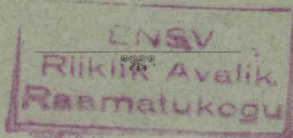


# П РА В И Л А

отпуска электрическаго тока для освѣщенія, передачи силы и другихъ цѣлей изъ Пярновской городской центральной электрической станціи.

## Regulativ

über die Abgabe elektrischer Energie für Beleuchtung, Betriebskraft und sonstige Zwecke von dem Elektrizitätswerk der Stadt Pernau.



B. XIV

129

Pärnu 1149

# ПРАВИЛА

отпуска электрическаго тока для освѣщенія, передачи силы и другихъ цѣлей изъ Черновской городской центральной электрической станціи.

---

## Regulativ

über die Abgabe elektrischer Energie für Beleuchtung, Betriebskraft und sonstige Zwecke von dem Elektrizitätswerk der Stadt Pernau.

---





## § 1. Общія постановленія.

Отпускъ электрическаго тока потребителямъ производится въ предѣлахъ существующей городской центральной станціи сѣти, согласно настоящимъ правиламъ. Правила эти замѣняютъ собою договоръ, заключенный между потребителемъ тока или заказчикомъ ввода и Управленіемъ городской электрической центральной станціи.

Настоящія правила могутъ быть отмѣнены или измѣнены только по особому соглашенію.

## § 2. Вводы, измѣненія и исправленія ихъ.

Право устройства вводовъ отъ распредѣлительныхъ проводовъ до постройки, и установка электрическихъ счетчиковъ предоставляются исключительно Управленію городской центральной станціи.

Равнымъ образомъ измѣненія и исправленія упомянутыхъ проводовъ, а также счетчиковъ могутъ быть производимы только Управленіемъ городской центральной станціи.



### § 3. Устройство установокъ и ихъ испытаніе.

Устройство электрическихъ установокъ и моторы доставляются городской электрической станціею. Они должны соответствовать утвержденнымъ присутственнымъ правиламъ для устройства электрическихъ установокъ и рассчитываются по цѣнамъ преісъ-курантовъ Городской электрической центральной станціи со скидкой въ 10%. Управление городской электр. станціи вправѣ во всякое время освидѣтельствовать электрическія установки, присоединенныя къ городской электрической станціи; въ случаѣ, если означенныя установки будутъ имъ признаны несоответствующими вышеупомянутымъ правиламъ, Управление городской электрическою станціею вправѣ отказываться отъ доставки электрическаго тока до устраненія замѣченныхъ недостатковъ.

Первое испытаніе установокъ производится Управленіемъ безвозмездно.

### § 4. Присоединеніе къ сѣти и наемъ счетчиковъ.

Желающій присоединиться къ городской электрической сѣти, заявляетъ о томъ Управленію городской центральной электрической станціи, при чемъ даетъ подписку въ томъ, что онъ будетъ подчиняться настоящимъ правиламъ.

Въ случаѣ, если заказчикъ не состоитъ собственникомъ земельного участка, на которомъ предполагается устроить электрическую установку со счетчикомъ, то онъ долженъ представить согласіе собственника.

Предварительно устройства ввода, заказчику, по его требованію, выдается смѣта. По окончаніи устройства составляется счетъ, который высылается заказчику.

Кромѣ того, за годовой наемъ счетчика взимается плата по нижеслѣдующей таксѣ :

за счетчикъ до	1 × 5	амп.	1 × 220	вольтъ	руб.	3.80
”	”	”	1 × 5	”	”	4.90
”	”	”	1 × 15	”	1 × 440	”
”	”	”	2 × 3	”	2 × 220	”
”	”	”	2 × 10	”	2 × 220	”
”	”	”	2 × 20	”	2 × 220	”

Наконецъ потребитель долженъ платить соотвѣтствующій по закону гербовой сборъ по заключенію договора на поставку тока въ размѣрѣ 50 коп. за 100 руб. или онъ долженъ вносить впрѣдъ ежегодно въ городскую кассу сумму, могущая быть предписанной.

### § 5. Право собственности на вводы и электрическіе счетчики.

Вводъ, а равно счетчики со доской остаются собственностью электрической станціи; послѣдняя обязана безвозмездно исправлять ихъ и содержать въ исправности, за исключеніемъ случаевъ умышленнаго или неосторожнаго поврежденія ихъ потребителемъ, въ каковыхъ случаяхъ приведеніе въ исправность означенныхъ предметовъ относится на счетъ потребителя.

Потребителю строго воспрещается измѣнять устройство самаго счетчика или мѣсто его установки.

Потребитель долженъ платить гербовой сборъ въ законномъ размѣрѣ за заключеніе договора на поставку тока въ размѣрѣ 50 коп. за 100 руб.

### § 6. Доставка тока.

Доставка тока потребителямъ производится на основаніи показаній электрическаго счетчика. Показанія послѣдняго провѣряются и записываются въ предназначенную для сего контрольную книгу агентами Управленія городской электрической центральной станціи по общему правилу ежемѣсячно.

Контрольная книга должна храниться потребителемъ такимъ образомъ, чтобы агентъ, провѣряющій показанія счетчика, во всякое время могъ располагать ею. Потребитель вправѣ провѣрять правильность учета и записи показаній счетчика.

Отсутствіе потребителя во время контроля счетчиковъ, однако, не можетъ служить достаточнымъ основаніемъ для возраженій противъ правильности записи.

На основаніи записанныхъ показаній счетчика въ началѣ мѣсяца исчисляется расходъ тока, о чемъ представляется потребителю до 15-го каждаго мѣсяца счетъ.

Въ случаѣ, если окажется, что счетчикъ оставался въ бездѣйствіи тогда какъ потреблялся токъ, или что онъ невѣрно показывалъ отпускъ тока, то расходъ послѣдняго, по усмотрѣнію Управленія, исчисляется по среднему количеству предыдущаго и слѣдующаго мѣсяцевъ, или же по количеству тока, потребленнаго въ соотвѣтствующемъ мѣсяцѣ предыдущаго года.

Коль скоро потребитель не пожелаетъ пользоваться токомъ въ прежнемъ своемъ помѣщеніи, то онъ обязанъ письменно увѣдомить о томъ Управление городской центральной электр. станціи. Въ случаѣ, если онъ не заявитъ отказа отъ пользования токомъ, то онъ отвѣчаетъ до момента этого заявленія за исправную уплату суммы, причитающейся за токъ, потребленный его преемниковъ, и за наемъ счетчика. Путемъ передачи установки, безъ разрѣшенія Управления городскими предпріятіями, право на получение тока не переносится.

§ 7. Размѣръ за электрической токъ исчисляется по основной цѣнѣ въ 33 коп. за килоуаттъ-часъ для освѣщенія и по цѣнѣ въ 15 коп. за килоуаттъ-часъ для двигателей, отопленія и тому подобныхъ устройствъ, смотря по годовому пользованію заявленнымъ для освѣщенія количествомъ тока или наибольшимъ количествомъ его, израсходованнымъ для двигателей.

#### А. Такса для освѣщенія.

Средняя продолжительность пользова- Цѣна въ копѣйкахъ за  
ванія установленными лампами. килоуаттъ-часъ.

До 300 часовъ потребитель платитъ . . . . .	33
За дальнѣйшіе часы отъ 301—600 потребитель платитъ . . . . .	30
За дальнѣйшіе часы отъ 601—900 потребитель платитъ . . . . .	27
За дальнѣйшіе часы отъ 901—1200 час. потребитель платитъ . . . . .	24
Свыше 1200 час. потребитель пла- титъ . . . . .	15



Продолжительность пользования, выраженная въ часахъ, исчисляется для цѣлей освѣщенія посредствомъ дѣленія числа килоуаттъ-часовъ, потребленныхъ отъ начала календарнаго года до момента учета показаній счетчика, на число килоуаттъ, соотвѣтствующихъ числу установленныхъ лампъ.

### **Б. Такса для двигателей, приборовъ для отопленія и тому подобныхъ устройствъ.**

Продолжительность годичнаго пользования въ часахъ. Цѣна въ копѣйкахъ за килоуаттъ-часъ.

До 1500 час. потребитель платитъ . . . . .	15
За дальнѣйшіе часы отъ 1501—3000 час. потребитель платитъ . . . . .	: 12
Свыше 3000 час. потребитель платитъ . . . . .	9

Продолжительность пользования токомъ для двигателей, приборовъ для отопленія и тому подобныхъ устройствъ исчисляется посредствомъ дѣленія килоуаттъ-часовъ, потребленныхъ со времени послѣдняго контроля счетчика, на наибольшее число килоуаттъ, израсходованное въ теченіе календарнаго года.

Продолжительность пользования исчисляется до конца каждаго года производительности, причемъ новое исчисленіе идетъ съ начала новаго года производительности.

Токъ, доставленный по вышеприведенной таксѣ для двигателей, не долженъ быть потребленъ для цѣлей освѣщенія, но разрѣшается пользоваться, по уменьшенной цѣнѣ, одною лампою накаливанія

въ 16 нормальныхъ свѣчей, установленною въ помѣщеніи двигателя, вблизи послѣдняго.

### **§ 8. Производство платы за токъ и за наемъ электрическаго счетчика.**

Суммы счетовъ за потребленный токъ и за наемъ электрическаго счетчика должны быть уплачены сборщикамъ Управленія городской электрической центральной станціи при предъявленіи ими счетовъ. Въ случаѣ неуплаты счета сборщику, передается потребителю счетный купонъ, при чемъ плата должна послѣдовать въ Городскую Кассу не позже послѣдняго числа текущаго мѣсяца.

По истеченіи сего срока Электрическая станція имѣетъ право прекратить тотчасъ доставку тока.

Наемная плата за электрическій счетчикъ вносится за полгода впередъ.

Равнымъ образомъ, Управленіе вправѣ требовать опредѣляемаго имъ залога какъ за наемъ электрическаго счетчика, такъ и за пользованіе токомъ.

### **§ 9. Неустойки.**

Въ случаѣ, если потребителемъ не будутъ соблюдены правила для устройства частныхъ электрическихъ установокъ, или если онъ будетъ уличенъ въ грубой неосторожности при пользованіи электрическою установкою и потребленіи тока, или же произведетъ самъ работы при счетчикѣ или при вводѣ до главныхъ предохранителей, или

поручить такія работы лицамъ, не имѣющимъ на то права, то ему прекращается доставка тока. Потребитель, кромѣ возмѣщенія причиненнаго убытка, подвергается штрафу въ размѣрѣ до 25 руб.,

- а) если онъ будетъ противиться прекращенію доставки тока, постановленному Управленіемъ городской электрической центральной станціи;
- б) если онъ откажетъ агентамъ Управленія городской электрической станціи въ доступѣ къ электрическому счетчику или проводамъ;
- в) если онъ своевольно устранить мѣры для прекращенія тока, назначенныя Управленіемъ городской электрической центральной станціи.

## § 10. Перерывы въ доставкѣ тока.

Въ случаѣ, если электрическая станція, вслѣдствіе перерывовъ въ эксплуатаціи или же вслѣдствіе присоединительныхъ работъ, будетъ временно лишена возможности доставлять потребителямъ токъ, то потребители не вправе требовать вознагражденія за такой перерывъ. При этомъ Управленіе городскими предпріятіями обязано заботиться объ удаленіи препятствій наискорѣйшимъ образомъ.

Городская электрическая станція вправе дѣлать ежедневные перерывы доставки тока отъ 12—1 час. дня.

**§ 11. Доказательная сила книгъ, счетовъ и записей электрической станціи.**

Книги, вѣдомости, записи и счета Управленія городской электрической центральной станціи считаются документами, имѣющими полную доказательную силу, и могутъ быть спровергаемы не иначе, какъ доказательствомъ противнаго.







# Regulativ

## über die Abgabe elektrischer Energie für Beleuchtung, Betriebskraft und sonstige Zwecke von dem Elektrizitätswerk der Stadt Pernaü.

---

### § 1. Allgemeine Bestimmungen.

Die Abgabe von elektrischer Energie an Konsumenten erfolgt innerhalb des Bereichs des vorhandenen Leitungsnetzes in Anleitung dieses Regulativs. Dasselbe vertritt die Stelle eines zwischen dem Konsumenten oder dem Besteller einer elektrischen Zuleitung einerseits und der Verwaltung des städtischen Elektrizitätswerkes andererseits geschlossenen Vertrages.

Bestimmungen dieses Regulativs werden nur durch besondere Vereinbarung aufgehoben oder verändert.

### § 2. Elektrische Anschlüsse, deren Veränderungen und Ausbesserungen.

Die Befugnis zur Ausführung der Hausanschlussleitungen von den Verteilungsleitungen bis in das Haus und die Aufstellung der Elektrizitätsmesser selbst steht ausschliesslich der Verwaltung des städtischen Elektrizitätswerkes zu.

Desgleichen dürfen Veränderungen und Ausbesserungen an den genannten Leitungen oder an den Messern nur von der Verwaltung des städtischen Elektrizitätswerkes ausgeführt werden.

### **§ 3. Ausführung der Hausinstallationen und deren Prüfung.**

Die elektrischen Hausinstallationen und Motoren werden von der Verwaltung des städtischen Elektrizitätswerkes, zu den Listenpreisen des städtischen Elektrizitätswerkes mit einem Rabatt von 10% ausgeführt und geliefert, haben jedoch den behördlichen Installationsvorschriften zu entsprechen.

Das städtische Elektrizitätswerk ist befugt, angeschlossene elektrische Einrichtungen jederzeit zu revidieren und, falls es dieselben nicht den Installationsvorschriften entsprechend findet, die Stromzufügung so lange zu verweigern, bis die festgestellten Mängel entsprechend beseitigt worden sind.

Die erste Prüfung der Hausinstallationen wird vom Betriebsamt unentgeltlich vorgenommen.

### **§ 4. Bestellung des Hausanschlusses und Miete der Messer.**

Wer Anschluss an das Elektrizitätswerk wünscht, hat solches im Bureau des Elektrizitätswerkes anzuzeigen und sich durch Unterzeichnung eines Reversals den Bestimmungen dieses Regulativs zu unterwerfen.

Der Besteller, welcher nicht Eigentümer des Grundstückes ist, welches eine Zuleitung erhält und auf welchem ein Messer aufgestellt werden soll, hat die Zustimmung des Eigentümers nachzuweisen.

Auf Verlangen des Bestellers wird demselben vor Ausführung des Hausanschlusses ein Kostenanschlag

hierüber vorgelegt. Nach vollendeter Ausführung wird die Kostenrechnung aufgestellt und dem Besteller übersandt.

Ebenso hat er für den Messer eine Jahresmiete nach folgenden Sätzen zu zahlen :

für einen Messer

bis 1× 5 Amp. bei 1×220 Volt . . . .	Rbl. 3.80
„ 1× 5 „ „ 1×440 „ . . . .	„ 4.90
„ 1×15 „ „ 1×440 „ . . . .	„ 5.—
„ 2× 3 „ „ 2×220 „ . . . .	„ 4.90
„ 2×10 „ „ 2×220 „ . . . .	„ 5.20
„ 2×20 „ „ 2×220 „ . . . .	„ 5.60

Ausserdem trägt der Consument die Kosten der gesetzlichen Stempelsteuer.

### § 5. Eigentum an den Hausanschlüssen und Elektrizitätsmessern.

Der Hausanschluss, sowie die Zähler mit Zählerbrett bleiben Eigentum des Elektrizitätswerkes und werden von demselben unentgeltlich ausgebessert und instandgehalten, es sei denn, dass sie durch mutwillige oder fahrlässige Behandlung seitens des Konsumenten beschädigt worden sind, in welchem Falle die Instandsetzung auf Kosten des Letzteren geschieht.

Dem Konsumenten ist es strengstens untersagt, an dem Elektrizitätsmesser oder dessen Aufstellung Veränderungen vorzunehmen oder vornehmen zu lassen.

Der Konsument trägt die Kosten der gesetzlichen Stempelsteuer für Schliessung des Vertrages auf Lieferung von Strom im Betrage von 50 Kop. für je Rbl. 100.—



## § 6. Lieferung des Stromes.

Die Lieferung des Stromes an Konsumenten erfolgt unter Benutzung eines Elektrizitätsmessers. Der Zählerstand wird durch Beamte des Betriebsamtes in der Regel monatlich aufgenommen und in das dazu bestimmte Kontrollbuch eingetragen.

Letzteres ist vom Konsumenten so aufzubewahren, das es dem mit der Aufnahme des Zählerstandes betrauten Beamten sofort zur Disposition gestellt werden kann. Dem Konsumenten steht es frei, die Richtigkeit der Aufnahme und Eintragung zu prüfen.

Aus seiner Nichtanwesenheit bei der Aufnahme darf der Konsument jedoch keinen Einwand gegen die Richtigkeit der Eintragung herleiten.

Auf Grund des aufgenommenen Zählerstandes wird der Stromverbrauch am Anfang des Monats ermittelt und darüber dem Konsumenten bis zum 15. des Monats Rechnung zugestellt.

Findet sich, das ein Elektrizitätsmesser stillgestanden hat, obwohl Strom gebraucht worden ist, oder dass er den Konsum nicht richtig gemessen hat, so wird der Umfang des Verbrauchs nach Ermessen des Betriebsamtes entweder nach dem Durchschnitt des vorhergehenden und folgenden Monats der nach dem Konsum des entsprechenden Monats im Vorjahre berechnet.

Sobald ein Konsument in seinem bisherigen Lokale den Strom fernerhin nicht benutzen will, hat er dieses auf dem Bureau des Elektrizitätswerkes schriftlich anzuzeigen. Meldet er die Strombenut-

zung nicht ab, so bleibt er so lange für die Bezahlung des von seinem Nachfolger verbrauchten Stromes, sowie der Messermiete verpflichtet, bis diese Anzeige erfolgt ist. Durch Abtretung einer Installation wird ohne Genehmigung des Betriebsamtes ein Anspruch auf Stromlieferung nicht übertragen.

### § 7. Preis des Stromes.

Die Berechnung des elektrischen Stromes erfolgt nach einem Grundpreis von 33 Kop. pro Kilowattstunde für Beleuchtungswecke und von 15 Kop. pro Kilowattstunde für Motoren, Heizapparate und ähnliche Einrichtungen, je nach der jährlichen Benutzung des für Beleuchtung angemeldeten Strombedarfes bzw. des von Elektromotoren im Maximum beanspruchten Stromes.

#### A. Preistabelle für Beleuchtung.

Durchschnittsbenutzungsdauer der install. Lampen.	Preis in Kop. p. Kilow. St.
bis 300 Stunden zahlt der Konsument . . . .	33
für die ferneren von 301—600 St. zahlt der Konsument . . . . .	30
für die ferneren von 601—900 St. zahlt der Konsument . . . . .	27
für die ferneren von 901—1200 St. zahlt der Konsument . . . . .	24
für die ferneren von über 1200 St. zahlt der Konsument . . . . .	15

Die Benutzungsdauer in Stunden wird für Beleuchtungszwecke durch Division der den installierten

Lampen entsprechenden Kilowatt in die bis zur Zeit der Ablesung vom Anfang des Kalenderjahres an verbrauchten Kilowattstunden bestimmt.

### **B. Preistabelle für Motoren, Heizapparate und ähnliche Einrichtungen.**

Benutzungsdauer pro Jahr in Stunden.	Preis in Kop. p. Kilow. St.
Bis 1500 Stunden zahlt der Konsument . . .	15
für die ferneren von 1501—3000 St. zahlt der Konsument . . . . .	12
über 3000 Stunden zahlt der Konsument . . .	9

Die Benutzungsdauer für die Elektromotoren, Heizapparate oder derartige Einrichtungen wird durch Division der im Laufe des Kalenderjahres im Maximum beanspruchten Kilowatt in die seit der letzten Messung verbrauchten Kilowattstunden bestimmt.

Die Benutzungsdauer wird bis zum Schluss eines jeden Betriebsjahres gerechnet und mit Beginn des neuen Betriebsjahres von neuem beginnend, gerechnet.

Der für Motoren nach vorstehender Preistabelle gelieferte Strom darf nicht indirekt zu Beleuchtungszwecken verwendet werden, jedoch kann eine Glühlampe von 16 NK im Motorraum in der Nähe des Motors zu dem ermässigten Preise benutzt werden.

### **§ 8. Zahlung für Strom und Elektrizitätsmessermiete.**

Die Beträge der Rechnungen über verbrauchten Strom und die Elektrizitätsmessermiete müssen bei Vorlegung dieser Rechnungen den sie überbringenden Rezeptoren des Elektrizitätswerkes bezahlt werden.



Erfolgt die Zahlung an den Rezeptor nicht, so wird dem Konsumenten ein Rechnungscoupon übergeben und hat derselbe bis spätestens ultimo des Monats die Zahlung an der Stadtkasse zu leisten. Nach Ablauf dieses Termines ist das Werk berechtigt, die Stromlieferung sofort einzustellen.

Die Miete für den Elektrizitätsmesser wird halbjährlich pränumerando bezahlt.

Ebenso ist das Betriebsamt berechtigt, eine von ihm festzustellende Kautions für den Elektrizitätsmesser, sowie für den Stromverbrauch zu verlangen.

### § 9. Konventionalstrafen.

Der Konsument, welcher sich der Nichtbeachtung der Installationsvorschriften oder sonst irgendwie grober Fahrlässigkeit bei Behandlung der elektrischen Einrichtung und beim Stromverbrauch schuldig macht oder Arbeiten am Elektrizitätsmesser oder an der Zuleitung bis zu den Hauptsicherungen selbst ausführt, oder durch unbefugte Personen ausführen lässt, muss sich die sofortige Entziehung des Stromes gefallen lassen.

Der Konsument unterliegt ausser dem Ersatz des zugefügten Schadens einer Pön bis Rbl. 25.—:

- a) wenn er der vom Betriebsamt verfügbaren Absperrung Hindernisse in den Weg legt;
- b) wenn er den Beamten des städtischen Betriebsamtes den Zutritt zum Elektrizitätsmesser oder den Leitungen verweigert;



- c) wenn er die vom städtischen Betriebsamt ausgeführte Stromabspernung willkürlich beseitigt.

### § 10. Betriebsstörungen.

Sollte das Elektrizitätswerk durch eine Störung im Betriebe oder durch Anschlussarbeiten zeitweise verhindert sein, die Konsumenten mit Strom zu versorgen, so steht denselben wegen dieser Unterbrechung ein Entschädigungsanspruch nicht zu. Hierbei ist die Betriebsverwaltung verpflichtet für die baldmöglichste Beseitigung der Störung Sorge zu tragen.

Dem Elektrizitätswerk steht zwischen 12—1 Uhr mittags das Recht zu, eine Pause in der Stromlieferung eintreten zu lassen.

### § 11. Beweiskraft der Bücher, Rechnungen und Notizen des Elektrizitätswerkes.

Die Bücher, Tabellen, Notizen und Rechnungen, welche vom Betriebsamt geführt werden, gelten als vollbeweisende Urkunden und können nur durch Gegenbeweis widerlegt werden.



